

関税率表解説改正

新	旧
<p>03.02-FISH, FRESH OR CHILLED, EXCLUDING FISH FILLETS AND OTHER FISH MEAT OF HEADING 03.04.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>This heading covers fish, fresh or chilled, weather whole, headless, gutted or in cuts containing bones <u>or cartilage</u>. However, the heading does not include fish fillets and other fish meat of heading 03.04. The fish may be packed with salt or ice or sprinkled with salt water as a temporary preservative during transport.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>03.02 魚（生鮮のもの及び冷蔵したものに限るものとし、第03.04項の魚のフィレその他の魚肉を除く。）</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、生鮮又は冷蔵の魚を含む（全形であるか、頭を除去してあるか、内臓を除去してあるか又は骨若しくは軟骨付きの切り身であるかないかを問わない。）。ただし、第03.04項の魚のフィレその他の魚肉は含まない。この項の魚は、輸送中の一時的な保存のために、塩又は氷を加えて包装したものでも、塩水をかけたものでもよい。</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>	<p>03.02-FISH, FRESH OR CHILLED, EXCLUDING FISH FILLETS AND OTHER FISH MEAT OF HEADING 03.04.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>This heading covers fish, fresh or chilled, weather whole, headless, gutted or in cuts containing bones. However, the heading does not include fish fillets and other fish meat of heading 03.04. The fish may be packed with salt or ice or sprinkled with salt water as a temporary preservative during transport.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>03.02 魚（生鮮のもの及び冷蔵したものに限るものとし、第03.04項の魚のフィレその他の魚肉を除く。）</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、生鮮又は冷蔵の魚を含む（全形であるか、頭を除去してあるか、内臓を除去してあるか又は骨付きの切身であるかないかを問わない。）。ただし、第03.04項の魚のフィレその他の魚肉は含まない。この項の魚は、輸送中の一時的な保存のために、塩又は氷を加えて包装したものでも、塩水をかけたものでもよい。</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>

関税率表解説改正

新	旧
<p>28.21- IRON OXIDES AND HYDROXIDES; EARTH COLOURS CONTAINING 70 % OR MORE BY WEIGHT OF COMBINED IRON EVALUATED AS Fe₂O₃.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>This heading excludes :</p> <p>(a) ~ (c) (省略)</p> <p>(d) Alkaline iron oxide for the purification of gas <u>(heading 38.25)</u>.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>28.21 アースカラーで三酸化二鉄として計算した化合鉄分が全重量の70%以上のもの並びに鉄の酸化物及び水酸化物</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、次の物品を含まない。</p> <p>(a) ~ (c) (省略)</p> <p>(d) アルカリ性酸化鉄でガス精製用のもの <u>(38.25)</u></p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>	<p>28.21- IRON OXIDES AND HYDROXIDES; EARTH COLOURS CONTAINING 70 % OR MORE BY WEIGHT OF COMBINED IRON EVALUATED AS Fe₂O₃.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>This heading excludes :</p> <p>(a) ~ (c) (省略)</p> <p>(d) Alkalised iron oxide for the purification of gas <u>(heading 38.24)</u>.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>28.21 アースカラーで三酸化二鉄として計算した化合鉄分が全重量の70%以上のもの並びに鉄の酸化物及び水酸化物</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、次の物品を含まない。</p> <p>(a) ~ (c) (省略)</p> <p>(d) アルカリ性酸化鉄でガス精製用のもの <u>(38.24)</u></p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>

関税率表解説改正

新	旧
<p>31.05-MINERAL OR CHEMICAL FERTILISERS CONTAINING TWO OR THREE OF THE FERTILISING ELEMENTS NITROGEN, PHOSPHORUS AND POTASSIUM; OTHER FERTILISERS; GOODS OF THIS CHAPTER IN TABLETS OR SIMILAR FORMS OR IN PACKAGES OF A GROSS WEIGHT NOT EXCEEDING 10 kg.</p> <p style="text-align: right;">(省略)</p> <p>This heading excludes :</p> <p>(a) (省略)</p> <p>(b) Spent oxide <u>(heading 38.25)</u>.</p> <p style="text-align: right;">(省略)</p> <p>31.05 肥料成分(窒素、りん及びカリウム)のうち二以上を含有する肥料(鉱物性肥料及び化学肥料に限る。)及びその他の肥料並びにこの類の物品をタブレット状その他これに類する形状にし又は容器とももの1個の重量が10キログラム以下に包装したもの</p> <p style="text-align: right;">(省略)</p> <p>この項には、次の物品を含まない。</p> <p>(a) (省略)</p> <p>(b) 廃酸化物 <u>(38.25)</u></p> <p style="text-align: right;">(省略)</p>	<p>31.05-MINERAL OR CHEMICAL FERTILISERS CONTAINING TWO OR THREE OF THE FERTILISING ELEMENTS NITROGEN, PHOSPHORUS AND POTASSIUM; OTHER FERTILISERS; GOODS OF THIS CHAPTER IN TABLETS OR SIMILAR FORMS OR IN PACKAGES OF A GROSS WEIGHT NOT EXCEEDING 10 kg.</p> <p style="text-align: right;">(省略)</p> <p>This heading excludes :</p> <p>(a) (省略)</p> <p>(b) Spent oxide <u>(heading 38.24)</u>.</p> <p style="text-align: right;">(省略)</p> <p>31.05 肥料成分(窒素、りん及びカリウム)のうち二以上を含有する肥料(鉱物性肥料及び化学肥料に限る。)及びその他の肥料並びにこの類の物品をタブレット状その他これに類する形状にし又は容器とももの1個の重量が10キログラム以下に包装したもの</p> <p style="text-align: right;">(省略)</p> <p>この項には、次の物品を含まない。</p> <p>(a) (省略)</p> <p>(b) 廃酸化物 <u>(38.24)</u></p> <p style="text-align: right;">(省略)</p>

関税率表解説改正

新	旧
<p>38.08-INSECTICIDES, RODENTICIDES, FUNGICIDES, HERBICIDES, ANTI-SPROUTING PRODUCTS AND PLANT-GROWTH REGULATORS, DISINFECTANTS AND SIMILAR PRODUCTS, PUT UP IN FORMS OR PACKINGS FOR RETAIL SALE OR AS PREPARATIONS OR ARTICLES (FOR EXAMPLE, SULPHUR-TREATED BANDS, WICKS AND CANDLES, AND FLY-PAPERS) (+).</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>This heading excludes:</p> <p>(a) Products for disinfecting, insecticidal etc., uses, not answering to the description above. These products are classified according to their nature under the appropriate headings, for example:</p> <p>() ~ () (省略)</p> <p>() Spent oxide(<u>heading 38.25</u>)</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>38.08 殺虫剤、殺鼠(そ)剤、殺菌剤、除草剤、発芽抑制剤、植物生長調整剤、消毒剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取り紙)に限る。)</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、次の物品を含まない。</p> <p>(a) 殺菌、消毒用等に使用される物品で、前記(1)、(2)又は(3)の記載に該当しないもの。これらの物品は、その性質によって、それぞれ該当する項に属する。例えば、</p> <p>() ~ () (省略)</p> <p>() 廃酸化鉄(<u>38.25</u>)</p>	<p>38.08-INSECTICIDES, RODENTICIDES, FUNGICIDES, HERBICIDES, ANTI-SPROUTING PRODUCTS AND PLANT-GROWTH REGULATORS, DISINFECTANTS AND SIMILAR PRODUCTS, PUT UP IN FORMS OR PACKINGS FOR RETAIL SALE OR AS PREPARATIONS OR ARTICLES (FOR EXAMPLE, SULPHUR-TREATED BANDS, WICKS AND CANDLES, AND FLY-PAPERS) (+).</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>This heading excludes:</p> <p>(a) Products for disinfecting, insecticidal etc., uses, not answering to the description above. These products are classified according to their nature under the appropriate headings, for example:</p> <p>() ~ () (省略)</p> <p>() Spent oxide(<u>heading 38.24</u>)</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>38.08 殺虫剤、殺鼠(そ)剤、殺菌剤、除草剤、発芽抑制剤、植物生長調整剤、消毒剤その他これらに類する物品(小売用の形状若しくは包装にし、製剤にし又は製品にしたもの(例えば、硫黄を含ませた帯、しん及びろうそく並びにはえ取り紙)に限る。)</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、次の物品を含まない。</p> <p>(a) 殺菌、消毒用等に使用される物品で、前記(1)、(2)又は(3)の記載に該当しないもの。これらの物品は、その性質によって、それぞれ該当する項に属する。例えば、</p> <p>() ~ () (省略)</p> <p>() 廃酸化鉄(<u>38.24</u>)</p>

関税率表解説改正

新	旧
<p>39.24-TABLEWARE, KITCHENWARE, OTHER HOUSEHOLD ARTICLES AND TOILET ARTICLES, OF PLASTICS.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>This heading covers the following articles of plastics :</p> <p>(A) ~ (C) (省略)</p> <p>(D) Toilet articles (whether for domestic or non-domestic use) such as toilet sets (ewers, bowls, etc.), sanitary pails, bed pans, urinals, chamber-pots, spittoons, douche cans, <u>eye baths; teats for baby bottles (nursing nipples) and finger-stalls</u>; soap dishes, towel rails, tooth-brush holders, toilet paper holders, towel hooks and similar articles for bathrooms, toilets or kitchens, not intended for permanent installation in or on walls. However, such articles intended for permanent installation in or on walls or other parts of buildings (e.g., by screws, nails, bolts or adhesives) are excluded (heading 39.25).</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>39.24 プラスチック製の食卓用品、台所用品その他の家庭用品及び化粧品用品</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、次のプラスチック製の物品を含む。</p> <p>(A) ~ (C) (省略)</p> <p>(D) 化粧品用品(家庭用であるかないかを問わない。) : 化粧セット(水差し、ボウル等)、衛生用おけ、ベッド用便器、しびん、寝室用便器、たんつぼ、注水器、洗眼器、<u>哺乳瓶用の乳首(nursing nipples)</u>、指サック、せっけん皿、タオル掛け用レール、歯ブラシ立て、トイレットペーパーホルダー、タオル掛け、その他のこれらに類する浴室、化粧室又は台所で使用する物品で、壁等に永久的に取り付けるよう意図されてないものに限る。ただし、建物の壁又はその他の部分に、例えばねじ、釘、ボルト、接着剤により永久的に取り付けるよう意図されたものは含まない(39.25)</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>	<p>39.24-TABLEWARE, KITCHENWARE, OTHER HOUSEHOLD ARTICLES AND TOILET ARTICLES, OF PLASTICS.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>This heading covers the following articles of plastics :</p> <p>(A) ~ (C) (省略)</p> <p>(D) Toilet articles (whether for domestic or non-domestic use) such as toilet sets (ewers, bowls, etc.), sanitary pails, bed pans, urinals, chamber-pots, spittoons, douche cans, <u>eye baths</u>; soap dishes, towel rails, tooth-brush holders, toilet paper holders, towel hooks and similar articles for bathrooms, toilets or kitchens, not intended for permanent installation in or on walls. However, such articles intended for permanent installation in or on walls or other parts of buildings (e.g., by screws, nails, bolts or adhesives) are excluded (heading 39.25).</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>39.24 プラスチック製の食卓用品、台所用品その他の家庭用品及び化粧品用品</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、次のプラスチック製の物品を含む。</p> <p>(A) ~ (C) (省略)</p> <p>(D) 化粧品用品(家庭用であるかないかを問わない。) : 化粧セット(水差し、ボウル等)、衛生用おけ、ベッド用便器、しびん、寝室用便器、たんつぼ、注水器、洗眼器、せっけん皿、タオル掛け用レール、歯ブラシ立て、トイレットペーパーホルダー、タオル掛け、その他のこれらに類する浴室、化粧室又は台所で使用する物品で、壁等に永久的に取り付けるよう意図されてないものに限る。ただし、建物の壁又はその他の部分に、例えばねじ、釘、ボルト、接着剤により永久的に取り付けるよう意図されたものは含まない(39.25)</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>

関税率表解説改正

新	旧
<p>39.26-OTHER ARTICLES OF PLASTICS AND ARTICLES OF OTHER MATERIALS OF HEADINGS 39.01 TO 39.14.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>They include :</p> <p>(1) Articles of apparel and clothing accessories (other than toys) made by sewing or sealing sheets of plastics, e.g., aprons, belts, babies' bibs, <u>raincoats</u>, <u>dress-shields</u>, etc. Detachable plastic hoods remain classified in this heading if presented with the plastic <u>raincoats</u>, <u>dress-shields</u> to which they belong.</p> <p>(2) ~ (10) (省略)</p> <p><u>(11) Pacifiers (or "baby's dummies"); ice-bags; douche bags, enema bags, colostomy bags, and fittings therefor; invalid and similar nursing cushions; pessaries; sheath contraceptives (prophylactics); bulbs for syringes.</u></p> <p><u>(12) Various other articles such as fasteners for handbags, corners for suit-cases, suspension hooks, protective cups and glides for placing under furniture, handles (of tools, knives, forks, etc.), beads, watch "glasses", figures and letters, luggage label-holders.</u></p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>39.26 その他のプラスチック製品及び第 39.01 項から第 39.14 項までの材料(プラスチックを除く。)から成る製品</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>これらには、次の物品を含む。</p> <p>(1) プラスチックのシートを縫い合せ又は張り合せて製造した衣類及び衣服の附属品(がん具を除く。)、例えば、エプロン、ベルト、乳児用よだれ掛け、<u>レインコート</u>、<u>ドレスシールド</u>等。取りはずしのできるプラスチック製のフードは、それが附属しているプラスチック製のレインコート、ドレスシールドと共に提示された場合この項に属する。</p> <p>(2) ~ (10) (省略)</p>	<p>39.26-OTHER ARTICLES OF PLASTICS AND ARTICLES OF OTHER MATERIALS OF HEADINGS 39.01 TO 39.14.</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>They include :</p> <p>(1) Articles of apparel and clothing accessories (other than toys) made by sewing or sealing sheets of plastics, e.g., aprons, belts, babies' bibs, <u>raincoats</u>, etc. Detachable plastic hoods remain classified in this heading if presented with the plastic <u>raincoats</u> to which they belong.</p> <p>(2) ~ (10) (省略)</p> <p style="text-align: center;">(新規)</p> <p><u>(11) Various other articles such as fasteners for handbags, corners for suit-cases, suspension hooks, protective cups and glides for placing under furniture, handles (of tools, knives, forks, etc.), beads, watch "glasses", figures and letters, luggage label-holders.</u></p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>39.26 その他のプラスチック製品及び第 39.01 項から第 39.14 項までの材料(プラスチックを除く。)から成る製品</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>これらには、次の物品を含む。</p> <p>(1) プラスチックのシートを縫い合せ又は張り合せて製造した衣類及び衣服の附属品(がん具を除く。)、例えば、エプロン、ベルト、乳児用よだれ掛け、<u>レインコート</u>等。取りはずしのできるプラスチック製のフードは、それが附属しているプラスチック製のレインコートと共に提示された場合この項に属する。</p> <p>(2) ~ (10) (省略)</p>

関税率表解説改正

新	旧
<p><u>(11) 洗浄器、洗腸液袋、ストーマ袋（人工肛門袋）及びこれらの附属品、おしゃぶり（又は乳児用おしゃぶり）、氷のう、病人用又はこれに類する看護用クッション、ペッサリー、コンドーム並びに注射器用バルブ</u></p> <p><u>(12) 種々のその他の製品。例えば、ハンドバッグ用のファスナー、スーツケース用のコーナー、吊り鉤、保護用カップ及び家具の下に置くためのグライド、柄（工具、ナイフ、フォーク等用）、ビーズ、時計用“ガラス”、図型及び文字型、手荷物用のラベルホルダー</u> （省略）</p>	<p style="text-align: center;">（新規）</p> <p><u>(11) 種々のその他の製品。例えば、ハンドバッグ用のファスナー、スーツケース用のコーナー、吊り鉤、保護用カップ及び家具の下に置くためのグライド、柄（工具、ナイフ、フォーク等用）、ビーズ、時計用“ガラス”、図型及び文字型、手荷物用のラベルホルダー</u> （省略）</p>

関税率表解説改正

新	旧
<p>40.14-HYGIENIC OR PHARMACEUTICAL ARTICLES (INCLUDING TEATS), OF VULCANISED RUBBER OTHER THAN HARD RUBBER, WITH OR WITHOUT FITTINGS OF HARD RUBBER. (省略)</p> <p>This heading covers goods of vulcanised rubber other than hard rubber (with or without fittings of hard rubber or other materials), of the kind used for hygienic or prophylactic purposes. It therefore covers, inter alia, sheath contraceptives, cannulas, syringes and bulbs for syringes, vaporisers, droppers, etc., <u>teats (nursing nipples)</u>, nipple shields, ice-bags, hot-water bottles, oxygen bags, finger-stalls, pneumatic cushions specialised for nursing (e.g., ring-type).</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>	<p>40.14-HYGIENIC OR PHARMACEUTICAL ARTICLES (INCLUDING TEATS), OF VULCANISED RUBBER OTHER THAN HARD RUBBER, WITH OR WITHOUT FITTINGS OF HARD RUBBER. (省略)</p> <p>This heading covers goods of vulcanised rubber other than hard rubber (with or without fittings of hard rubber or other materials), of the kind used for hygienic or prophylactic purposes. It therefore covers, inter alia, sheath contraceptives, cannulas, syringes and bulbs for syringes, vaporisers, droppers, etc., <u>teats</u>, nipple shields, ice-bags, hot-water bottles, oxygen bags, finger-stalls, pneumatic cushions specialised for nursing (e.g., ring-type).</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>
<p>40.14 衛生用又は医療用の製品（乳首を含み、加硫したゴム（硬質ゴムを除く。）製のものに限るものとし、硬質ゴム製の取付具を有するか有しないかを問わない。）</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、衛生又は予防の目的で使用する各種のゴム製品を含む（加硫したゴム（硬質ゴムを除く。）製のものに限るものとし、硬質ゴムその他の材料の取付具を有するか有しないかを問わない。）。したがって、この項には、コンドーム、カニューレ、注射器、噴霧器、点滴等のバルブ、乳首（<u>哺乳瓶用の乳首</u>）、乳首あて、氷のう、湯たんば、酸素バッグ、指サック、看護用に特別に作られた空気式のクッション（例えば、リング型のもの）を含む。</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>	<p>40.14 衛生用又は医療用の製品（乳首を含み、加硫したゴム（硬質ゴムを除く。）製のものに限るものとし、硬質ゴム製の取付具を有するか有しないかを問わない。）</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>この項には、衛生又は予防の目的で使用する各種のゴム製品を含む（加硫したゴム（硬質ゴムを除く。）製のものに限るものとし、硬質ゴムその他の材料の取付具を有するか有しないかを問わない。）。したがって、この項には、コンドーム、カニューレ、注射器、噴霧器、点滴等のバルブ、乳首、乳首あて、氷のう、湯たんば、酸素バッグ、指サック、看護用に特別に作られた空気式のクッション（例えば、リング型のもの）を含む。</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>

関税率表解説改正

新	旧
<p>44.11-FIBREBOARD OF WOOD OR OTHER LIGNEOUS MATERIALS, WHETHER OR NOT BONDED WITH RESINS OR OTHER ORGANIC SUBSTANCES(+).</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p><u>The categories of fibreboard of this heading can be distinguished according to their production process and they include:</u></p> <p style="text-align: center;"><u>(A) Fibreboard obtained by the “wet production process”</u></p> <p><u>This group includes the following types of fibreboard:</u></p> <p><u>(1) Hardboard, which is manufactured in a wet production process in which the wood fibres in suspension in water are compressed in the form of a mat under high temperature and high pressure on a metallic mesh. In the unworked state this type of fibreboard has one smooth and one rough surface with a mesh pattern. However, it can sometimes also have two smooth surfaces obtained by special surface treatment or a special production process. It generally has a density exceeding 0.8 g/cm³. Hardboard is mainly used for furniture, in the automotive industries, for doorskins and for packaging, especially fruit and vegetable packaging.</u></p> <p><u>(2) Mediumboard, which is manufactured in a way similar to the one for hardboard but at a lower pressure. It generally has a density exceeding 0.35 g/cm³ but not exceeding 0.8 g/cm³. The main application is in furniture production and for interior or exterior walls.</u></p> <p><u>(3) Softboard. This fibreboard is not compressed as the other types of fibreboard obtained by the wet production process. It generally has a density of 0.35 g/cm³ or less. These boards are used mainly for thermal or sound insulation in building. Special types of insulating board are used as sheathing or</u></p>	<p>44.11-FIBREBOARD OF WOOD OR OTHER LIGNEOUS MATERIALS, WHETHER OR NOT BONDED WITH RESINS OR OTHER ORGANIC SUBSTANCES(+).</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p><u>The three main categories of fibreboard are:</u></p> <p><u>Board of a density exceeding 0.8 g/cm³ (known in some countries as “hardboard”). These boards are used mainly for walls, ceilings and floors, in the door and furniture industries and also as a structural material for various building applications.</u></p> <p><u>Board of a density exceeding 0.35 g/cm³ but not exceeding 0.8 g/cm³ (known in some countries as “mediumboard”). These boards are used mainly for interior and exterior walls. A special type (known in some countries as “medium density fibreboard”) is used specifically in the door and furniture industries because of its machining properties which enable it to substitute solid wood.</u></p>



関税率表解説改正

新	旧
<p><u>sarking materials.</u></p> <p style="text-align: center;"><u>(B) Fibreboard obtained by the “dry production process”</u></p> <p><u>This group includes, in particular, medium density fibreboard (MDF), which is manufactured in a process in which additional thermosetting resins are added to the dried wood fibres in order to assist the bonding process in the press. The density generally ranges from 0.45 g/cm³ to 1 g/cm³. In the unworked state it has two smooth surfaces. It can be used in many different applications such as furniture, interior decoration and in building.</u></p> <p><u>Medium density fibreboard of a density exceeding 0.8 g/cm³ is sometimes also referred to by the trade as “high density fibreboard (HDF)”.</u></p> <p style="text-align: center;">(削除)</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>44.11 繊維板（木材その他の木質の材料のものに限るものとし、樹脂その他の有機物質により結合してあるかないかを問わない。）</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p><u>この項の繊維板のタイプは、製造法により区別することができ、次のものを含む。</u></p> <p style="text-align: center;"><u>(A) 湿式法により得られた繊維板</u></p> <p><u>このグループには次のような繊維板がある。</u></p> <p><u>(1) 硬質繊維板 (Hardboard) : 水に懸濁した木材繊維を金属網上で高温高压下でマット状に加圧する湿式法で製造される。加工していない状態では、このタイプの繊維板は、平滑な面と、メッシュ模様のある粗い面がある。しかし、特別な表面処理又は特別な製造法により、平滑な両面にすること</u></p>	<p><u>Board of a density not exceeding 0.35 g/cm³ (known in some countries as “softboard”). These boards are used mainly for thermal or sound insulation in building. Special types of insulating boards are used as sheathing or sarking materials.</u></p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p>44.11 繊維板（木材その他の木質の材料のものに限るものとし、樹脂その他の有機物質により結合してあるかないかを問わない。）</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p><u>繊維板には、次の三つの主要なタイプがある。</u></p> <p><u>密度が1立方センチメートルにつき0.8グラムを超えるもの(若干の国では、硬質繊維板 (Hardboard) と呼ばれる。) : 当該繊維板は、主として壁、天井、床、戸又は家具の製造に使用され、また、建築物における種々の構造材としても使用される。</u></p> <p><u>密度が1立方センチメートルにつき0.35グラムを超え0.8グラム以下のもの(若干の国では、中質繊維板 (Mediumboard) と呼ばれる。) : 当該繊維板は、主として外壁や室内の壁に使用される。特殊なタイプのもの(若干の国では、</u></p>

関税率表解説改正

新	旧
<p>もできる。一般に、密度は1立方センチメートルにつき0.8グラムを超える。<u>硬質繊維板 (Hardboard) は、主として、家具用、自動車産業用、ドアスキン用及び包装用 (特に、果実や野菜の梱包用) として使用される。</u></p> <p>(2) <u>中質繊維板 (Mediumboard) : 硬質繊維板と類似した方法で製造されるが、低圧で圧縮されたものである。一般に、密度は1立方センチメートルにつき0.35グラムを超え0.8グラム以下である。主として家具の製造において及び室内又は室外の壁用として使用される。</u></p> <p>(3) <u>軟質繊維板 (Softboard) : この繊維板は、湿式法による他のタイプの繊維板のような圧縮をしていないものである。一般に、密度は1立方センチメートルにつき0.35グラム以下である。主として建築物の断熱用又は防音用に使用される。断熱用又は防音用の特殊なタイプの板は、シージング材又はサーキング材として使用される。</u></p> <p style="text-align: center;">(B) <u>乾式法により得られた繊維板</u></p> <p><u>このグループは、特に、中密度繊維板 (MDF) を含む。この物品は、加圧時に接着工程を補助する目的で熱硬化性樹脂を乾燥した木材繊維に加える工程でもって製造される。一般に、密度は1立方センチメートルにつき0.45グラムから1グラムである。加工していない状態では、表面及び裏面は平滑である。本品は、家具、室内装飾、建築物等の多くの異なった用途に使用される。</u></p> <p><u>中密度繊維板で密度が1立方センチメートルにつき0.8グラムを超えるものは、取引上、高密度繊維板 (HDF) と呼ばれることもある。</u></p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>	<p><u>中密度繊維板として知られる。) は、通常の木材の代用が可能な機械的特性を有するため、戸及び家具の製造工業に特別に使用される。</u></p> <p><u>密度が1立方センチメートルにつき0.35グラム以下のもの (若干の国では、軟質繊維板 (Softboard) と呼ばれる。) : 当該繊維板は、主として建築物の断熱又は防音用に供される。絶縁用の特殊なタイプのものは、シージング又はサーキング (Sarking) として供される。</u></p> <p style="text-align: center;">(省略)</p>



関税率表解説改正

新	旧
SECTION XI TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES (省略) GENERAL (省略) (I) CHAPTERS 50 TO 55 (省略) (B) Yarns (省略)	SECTION XI TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES (省略) GENERAL (省略) (I) CHAPTERS 50 TO 55 (省略) (B) Yarns (省略)
Footnote	Footnote
(¹) Cross-reeling indicates that in building up the hank the thread crosses diagonally as the hank is being wound, preventing the hank from being split. Cross-reeling is the method usually adopted when the hanks are for dyeing.	(¹) Cross-reeling indicates that in building up the hank the thread crosses diagonally as the hank is being wound, preventing the hank from being split. Cross-reeling is the method usually adopted when the hanks are for dyeing.
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <p>“ Not cross-reeled ”</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>“ Cross-reeled ”</p>  </div> </div>	(写真の追加)
(省略) TABLE II (省略)	(省略) TABLE II (省略)

関税率表解説改正

新	旧
<p>Footnotes</p> <p>(**) (省略)</p> <p>(***) The hanks or skeins comprising several smaller hanks or skeins separated by <u>one or more</u> dividing threads are formed of one continuous length of yarn which, on being cut, allows the component hanks or skeins to be readily separated. One or more dividing threads pass between the skeins and keep them separate from each other. These hanks and skeins are often wrapped round with paper bands. Other hanks and skeins of one continuous length, or yarn with dividing threads which do not separate the main hank or skein into smaller hanks or skeins of uniform weight, but are simply intended to prevent tangling during processing (e.g., dyeing), <u>are not regarded as hanks or skeins comprising several smaller hanks or skeins separated by one or more dividing threads and are not regarded as put up for retail sale.</u></p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p style="text-align: center;">第11部 紡織用繊維及びその製品</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p style="text-align: center;">総説</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p style="text-align: center;">(1) 50類～55類</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p style="text-align: center;">(B)系</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p><u>(注) あやかせ (cross reeling) とは、かせがはじけるのを防ぐために糸を対角線状に巻いたもので、かせ巻のまま浸染を行う場合に通常使用される方法である。</u></p>	<p>Footnotes</p> <p>(**) (省略)</p> <p>(***) The hanks or skeins comprising several smaller hanks or skeins separated by dividing threads are formed of one continuous length of yarn which, on being cut, allows the component hanks or skeins to be readily separated. One or more dividing threads pass between the skeins and keep them separate from each other. These <u>smaller</u> hanks and skeins are often wrapped round with paper bands. Other hanks and skeins of one continuous length, or yarn with dividing threads which do not separate the main hank or skein into smaller hanks or skeins of uniform weight, but are simply intended to prevent tangling during processing (e.g., dyeing), <u>are not regarded as put up for retail sale.</u></p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p style="text-align: center;">第11部 紡織用繊維及びその製品</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p style="text-align: center;">総説</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p style="text-align: center;">(1) 50類～55類</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p style="text-align: center;">(B)系</p> <p style="text-align: center;">(省略)</p> <p><u>(注) あやかせ (cross reeling) とは、かせがはじけるのを防ぐために糸を対角線状に巻いたもので、かせ巻のまま浸染を行う場合に通常使用される方法である。</u></p>

関税率表解説改正

新	旧
<div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-bottom: 10px;"> <div style="text-align: center;"> <p>あやかせてないもの</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>あやかせるもの</p>  </div> </div> <p style="text-align: center;">表Ⅱ 小売用の糸（上記の例外を除く。） （省略）</p> <p>（注１）（省略）</p> <p><u>（注２）一以上の分割糸で区分されている数個の小さなかせから成るかせは、糸が連続しており、分割糸を切ることによってそれぞれのかせに容易に分離できるものである。一以上の分割糸がかせの間にあり、それぞれのかせを分割している。これらのかせは、紙バンドでまわりを包まれることもある。その他糸が連続しているかせ又は分割糸のある糸であっても、均一な重量の小さなかせに分割するものでなく単に加工工程（例えば、浸染）中の糸のもつれを防止する目的のものについては、一以上の分割糸で区分されている数個の小さなかせから成るかせとはみなさず、また、小売用のものとはみなさない。</u></p> <p style="text-align: center;">（省略）</p>	<p style="text-align: center;">（写真の追加）</p> <p style="text-align: center;">表Ⅱ 小売用の糸（上記の例外を除く。） （省略）</p> <p>（注１）（省略）</p> <p><u>（注２）分割糸で区分されている数個の小さなかせから成るかせは、糸が連続しており、分割糸を切ることによってそれぞれのかせに容易に分離できるものである。一以上の分割糸がかせの間にあり、それぞれのかせを分割している。これらの小さなかせは、紙バンドでまわりを包まれることもある。その他糸が連続しているかせ又は分割糸のある糸であっても、均一な重量の小さなかせに分割するものでなく単に加工工程（例えば、浸染）中の糸のもつれを防止する目的のものについては、小売用のものとはみなさない。</u></p> <p style="text-align: center;">（省略）</p>